

Finland-Hämeenlinna: Laundry washing, dry-cleaning and drying machines**OJ S 118/2014 21/06/2014****Contract notice****Supplies****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Puolustusvoimat / Länsi-Suomen huoltorykmentti

Postal address: PL 100

Town: Hämeenlinna

Postal code: FI-13131

Country: Finland

Contact person: Puolustusvoimat / Länsi-Suomen huoltorykmentti

E-mail: hankinta.lshr@mil.fi**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Länsi-Suomen huoltorykmentti esikunta / Kirjaamo

Postal address: PL 100 (Vuorikatu 22)

Town: Hämeenlinna

Postal code: FI-13131

Country: Finland

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Defence

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**Section II: Object of the contract**

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Vesipesulan linko ja tyhjennyskuljetin 14/6LA/048.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**II.1.4. Information about framework agreement****II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Vesipesulan linkon ja tyhjennyskuljettimen hankinta vuonna 2014 Puolustusvoimien vaatetuskorjaamon Säkylän tuotantolaitokseen sekä tarvittavat muutostyöt.

Hankinnan tarkempi kuvaus on tarjouspyynnössä.

II.1.6. CPV code(s)

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Vuonna 2014 hankittavan lingon lisäksi tarjoajan tulee antaa kiinteät, euromääräiset hinnat (alv 0 %) seuraaville tuotteille:

- hissilaite jolla pyykki siirretään kuivuriin,
- 3 ja 5 vuoden varaosapaketit.

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Koneille ja laitteille tulee antaa vähintään kahden (2) vuoden takuu hyväksytystä vastaanottotarkastuksesta lukien.

Takuuajan velvoitteiden täyttämisen vakuudeksi laitetoimittajan tulee toimittaa asiakkaalle vakuus. Vakuuden määrä on 10 % lopullisesta arvonlisäverottomasta (alv 0 %) kauppahinnasta. Vakuudeksi hyväksytään vain pankin tai julkisen rahoituslaitoksen antama omavelkainen takaus, jonka tulee olla voimassa 1 kk yli takuuajan päättymisajan.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Maksuaikataulu:

- 75 % toimituksen kokonaishinnasta kun käytöstä poistettavat laitteet on purettu ja siirretty ja uudet laitteet on toimitettu asennuspaikalle,
- 25 % toimituksen kokonaishinnasta kun laitteisto on toimintakunnossa tuotannossa ja henkilöstön koulutus suoritettu, laitteet koekäytetty (1 viikon normaalituotanto) ja vastaanottotarkastus on suoritettu hyväksytysti, koneen käyttö opastettu, luovutuskansiot toimitettu sekä takuuajan vakuus toimitettu ostajalle.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Tarjoajan tulee olla täyttänyt velvollisuutensa suorittaa sijoittumismaansa, sekä Suomen lainsäädännön mukaiset verot, sosiaaliturva- ja työeläkemaksut. Tarjoajan tulee liittää tarjoukseensa:

— Vakuutus verojen, sosiaaliturva- ja työeläkemaksujen suorittamisesta. Henkilön, jolla on yrityksen allekirjoitusoikeus, tulee allekirjoittaa vakuutus.

Valitun Toimittajan on vaadittaessa esitettävä todistukset edellä mainituista maksuista.

Hankintayksikön on suljettava Tarjoaja tarjouskilpailun ulkopuolelle, jos Tarjoajaa koskevat hankintalain 53 §:ssä ilmoitetut poissulkemisperusteet (Eräisiin rikoksiin syyllistyneiden tarjoajien sulkeminen tarjouskilpailusta). Tarjoajan tulee liittää tarjoukseensa:

— Vakuutus, ettei Tarjoajaa koske hankintalain 53 §:ssä tarkoitettu poissulkemisperuste.

Hankintayksikkö voi sulkea tarjouskilpailun ulkopuolelle Tarjoajan, jota koskee hankintalain 54 §:ssä mainitut poissulkemisperusteet. Tarjoajan tulee liittää tarjoukseensa:

— Vakuutus, ettei Tarjoajaa koske hankintalain 54 §:ssä tarkoitettu poissulkemisperuste tai antaa selvitys mahdollisista poissulkemisperusteista.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Tarjoajan taloudellisten ja rahoituksellisten edellytysten tulee olla hankinnan laajuuteen nähden riittävät. Tarjoajan vakavaraisuuden on oltava sellainen, että se Suomen Asiakastieto Oy:n riskiluokituksessa on 1–4 tai sen katsotaan tilinpäätöstietojen tai muun vastaavan selvityksen mukaan olevan vastaava. Tarjoajat, joiden riskiluokitus Suomen Asiakastieto Oy:n riskiluokituksessa on 5, suljetaan tarjouskilpailusta.

Tarjoajan tulee liittää tarjoukseensa:

— Selvitys Suomen Asiakastieto Oy:n riskiluokituksesta mikäli tieto on saatavilla. Selvitys ei saa olla 6 kuukautta vanhempi.

Tarjoajien, joiden riskiluokitusta ei ole saatavilla Suomen Asiakastieto Oy:stä, tulee toimittaa erikseen pyydettyä kolmen viimeisimmän tilikauden tuloslaskelmat, taseet ja toimintakertomukset, mikäli Tarjoajalla on takanaan kolme tilikautta.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Tarjoajalla tulee olla riittävä valmius sekä tekninen suorituskky hankinnan kohteena olevien tuotteiden toimittamiseen kysytyssä laajuudessa.

Vähimmäisvaatimuksena on, että Tarjoajalla on kokemusta viimeisen kolmen vuoden ajalta vähintään kahdesta hankinnan kohteen tyyppisestä toimituksesta julkiselle sektorille tai yritykselle. Hankinnan kohteen tyyppisenä toimituksena pidetään vastaavaa yksikköpesukonetta ja kuivuria jotka ovat keskenään yhteensopivia. Selvityksen tulee sisältää kuvaus toteutetuista sopimuksista ja niiden toteutuksesta: mm. arvo, ajankohta sekä vastaanottaja. Vaihtoehtoisesti Tarjoajan tulee pystyä uskottavasti esittämään edellytyksensä tuotteiden toimittamiseen.

Tarjoajan tulee selvittää miltä osin Tarjoaja aikoo antaa sopimuksen alihankkijoiden toteutettavaksi. Selvityksestä tulee käydä lisäksi ilmi alihankkijan nimi, valmistuspaikat ja -maat sekä alihankkijan tekemä työ. Tarjoajan tulee sitoutua vastuulliseksi kokonaistoimittajaksi, jolloin Tarjoaja vastaa alihankkijoidensa osuudesta kuten omastaan.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

4.8.2014 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Tarjouspyyntö tulee pyytää hankintayksiköstä osoitteesta hankinta.lshr@mil.fi otsikolla "Vesipesulan linko ja tyhjennyskuljetini/Tarjouspyyntötilaus". Viestissä tulee ilmoittaa postiosoite, johon tarjouspyyntö lähetetään.

Tarjouspyyntöä täydentää hankintailmoituksen liitteenä oleva hankintaohjelma.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus
Postal address: Radanrakentajantie 5
Town: Helsinki
Postal code: FI-00520
Country: Finland
E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telephone: +358 295643300
Fax: +358 295643314
Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

18.6.2014